

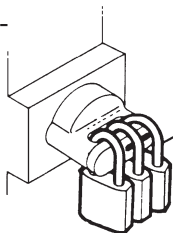
LD1/LD4/LD5+LB1/LB6 (integral 32/63)

www.schneider-electric.com

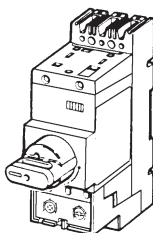
i 32

i 63

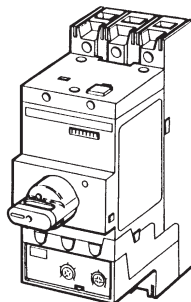
LD1-



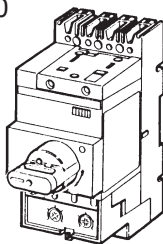
LD1-
LD4-
LC●30



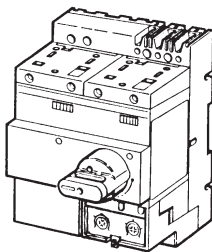
LD1-
LD4-
LD●30



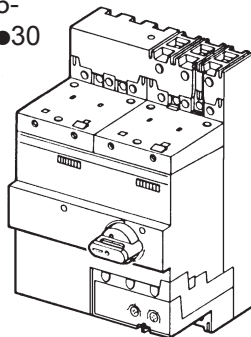
LD1-
LD4-
LC●40



LD5-
LC●30



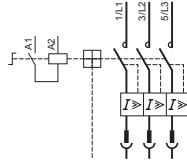
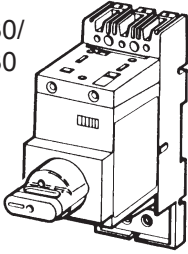
LD5-
LD●30



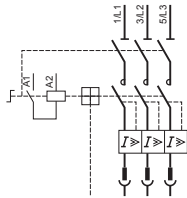
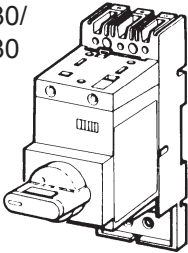
Schneider Electric Industries SAS
35, rue Joseph Monier
92506 Rueil Malmaison
France

i 32 / i 63

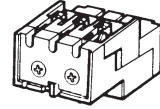
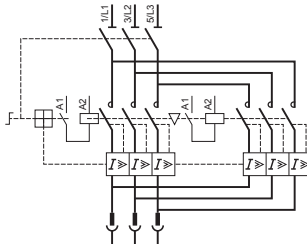
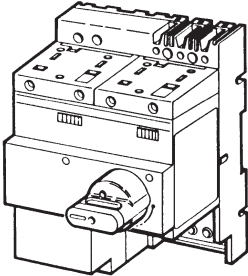
LD1-
LC030/
LD030



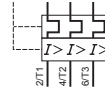
LD4-
LC●30/
LD●30



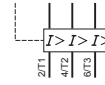
LD5-
LC●30/
LD●30



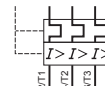
(i 32) LB1-LC03M●●
(i 63) LB1-LD03M●●



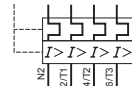
(i 32) LB6-LC03M●●
(i 63) LB6-LD03M●●



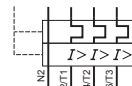
(i 32) LB1-LC03L●●
(i 63) LB1-LD03L●●



LB1-LC04●●



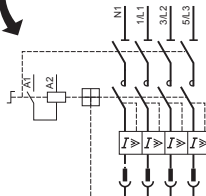
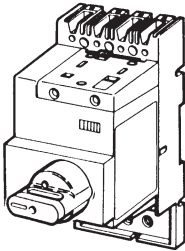
LB1-LC05●●

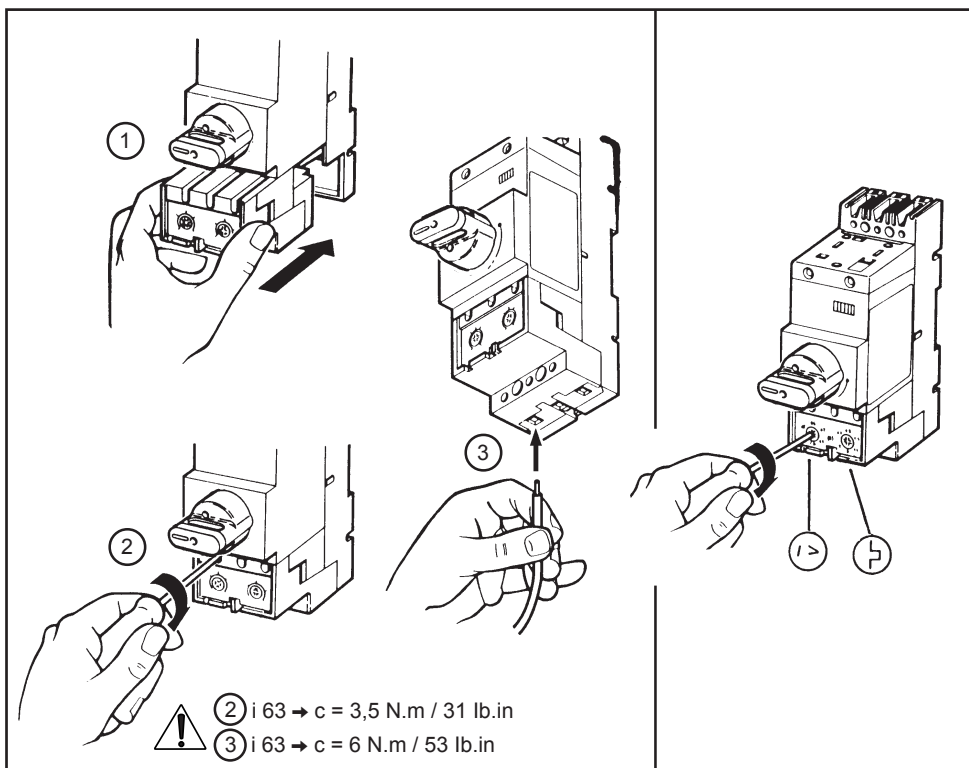


i 32

LD1- LC040●

LD4- LC040●/140●





Test de déclenchement

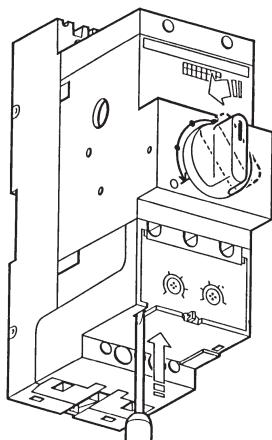
Trip test

Auslösetest

Test de lanzamiento

Prova di innesto

Teste de disparo



IMPORTANT

Il convient de vérifier à la mise en service et périodiquement, au moins une fois par an, le déclenchement de l'appareil.

IMPORTANT

We advise during installation and periodically during service, once a year at least, to trip test the unit.

WICHTIG

Es empfiehlt sich, die Inbetriebnahme und das Auslösen in regelmäßigen Abständen mindestens einmal pro Jahr zu überprüfen.

IMPORTANTE

Es importante comprobar al arranque y de vez en cuando, al menos una vez por año, el lanzamiento del aparato.

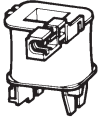
IMPORTANTE

Conviene verificare, all'atto della messa in servizio e periodicamente, almeno una volta all'anno, l'innesto dell'apparecchio.

IMPORTANTE

Convém verificar, ao colocar em serviço e periodicamente pelo menos uma vez por ano, o disparo do aparelho.

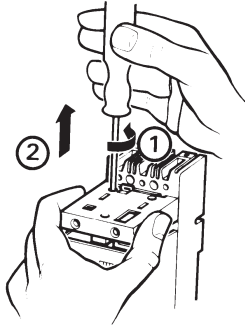
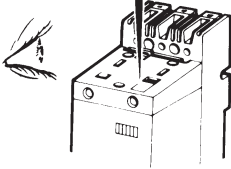
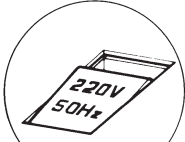
LX1-LX6



LD1/LD4



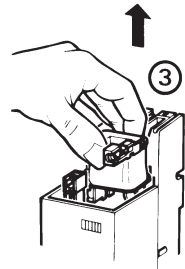
LD5



2

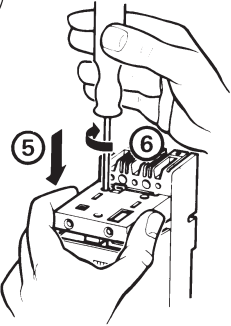
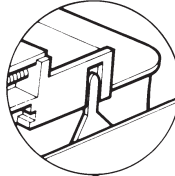
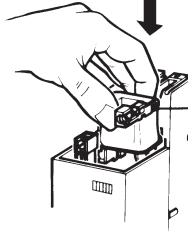


1



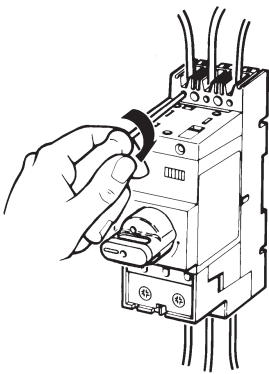
3






4



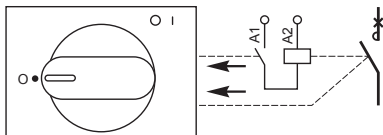
5

6

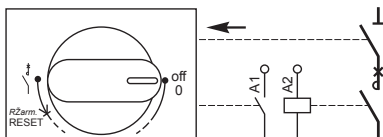
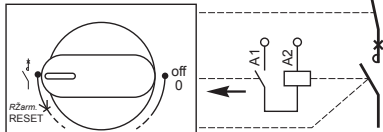


						C N.m	C lb.in	
	[mm ²]	[mm ²]	[mm ²]	[mm ²]				
i 32	≥ 1 ≥ 1x10 2x6	≥ 1 ≥ 1 x 10 2 x 6	≥ 1 ≥ 1 x 10 2 x 6		Ø 6	2	15	AWG 8 to AWG 18
i 63	≥ 6 ≥ 1x50	≥ 6 ≥ 1x50 2 x 35	≥ 6 ≥ 1 x 50 2 x 25		Ø 8	6	53	AWG 2 to AWG 10
i 63				multi- brins		4	8,5	75

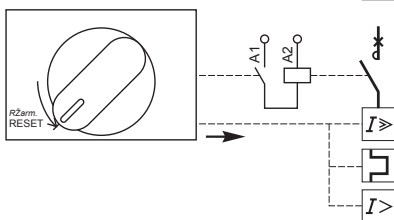
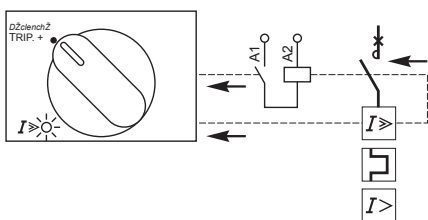
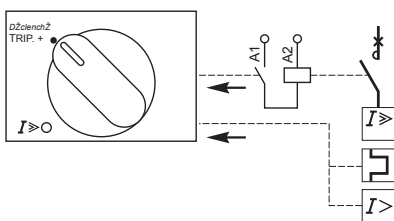
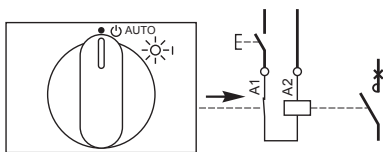
LD1



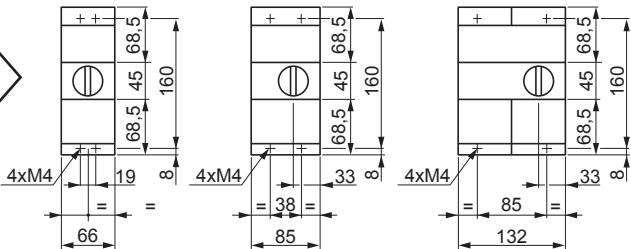
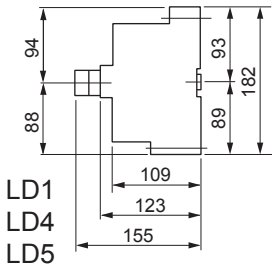
LD4
LD5



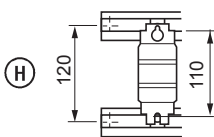
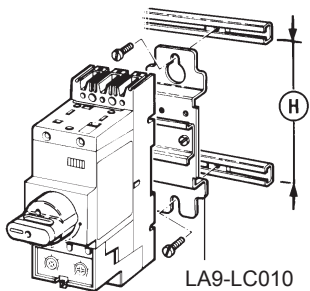
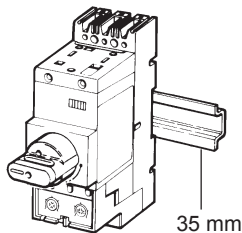
LD1
LD4
LD5



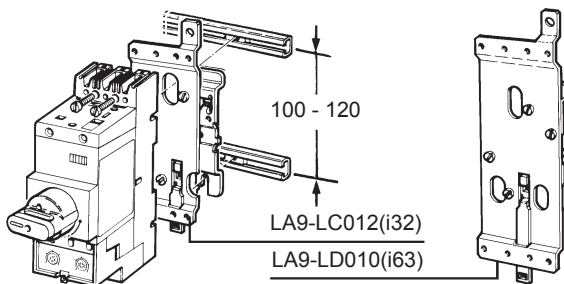
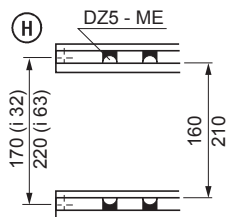
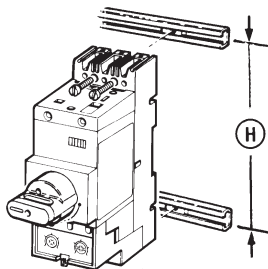
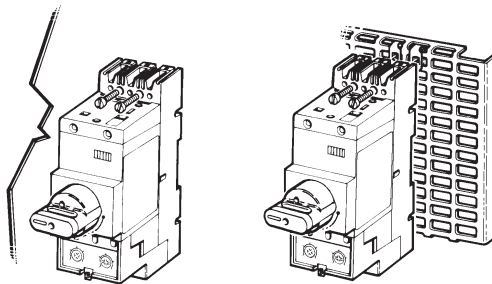
i 32



i 32



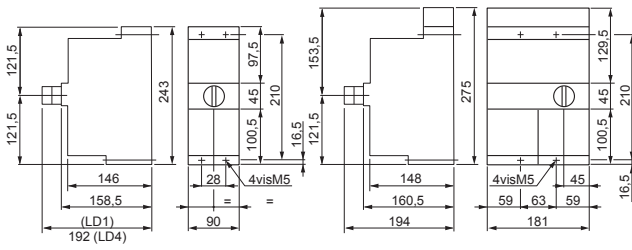
i 32
i 63



i 63

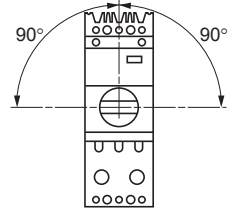
LD1 / LD4

LD5



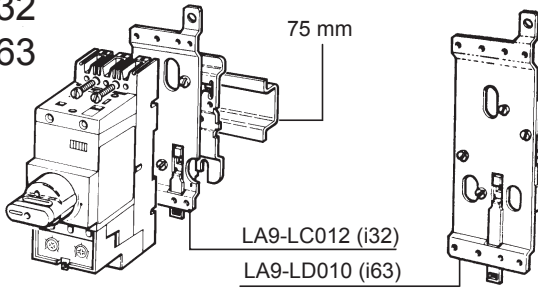
i 32

i 63



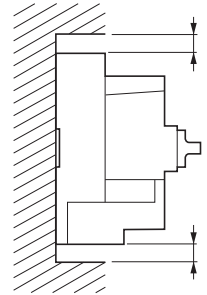
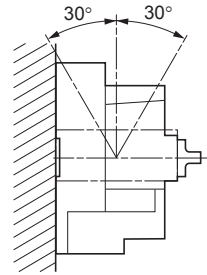
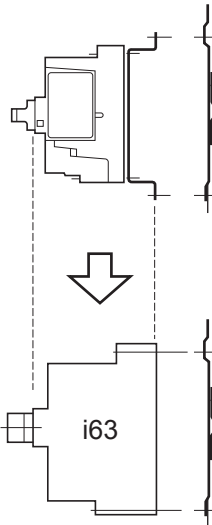
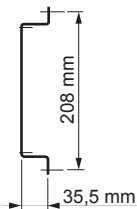
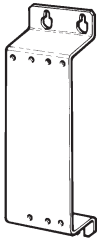
i 32

i 63



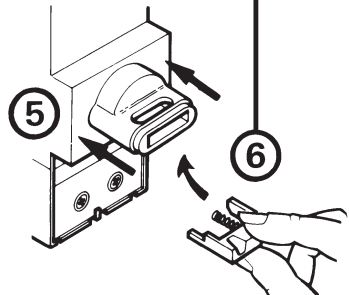
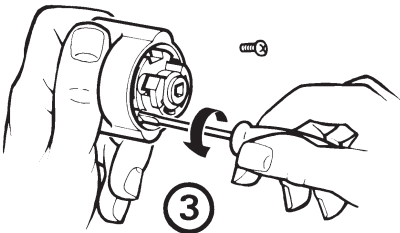
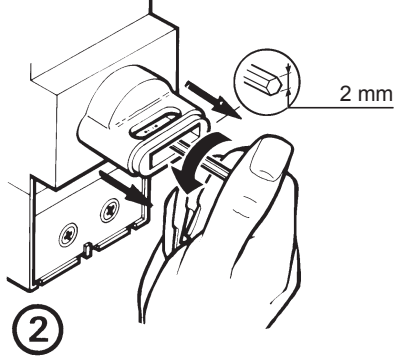
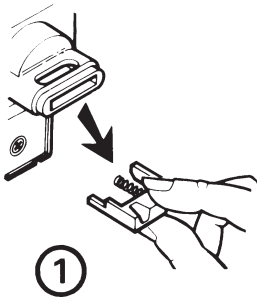
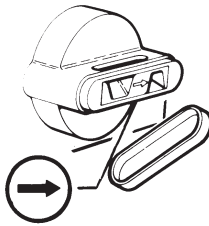
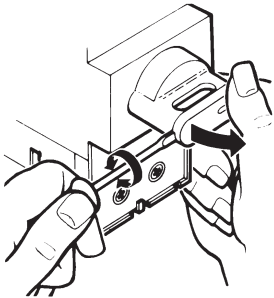
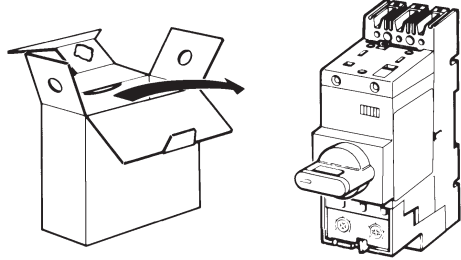
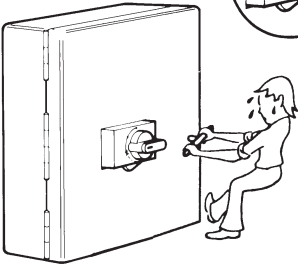
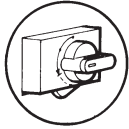
LA9-LC011 (i32)

i32 + LA9-LC011 + (LA9-LD010)



	i 32 20 mm
	i 63 30 mm

LD4 / LD5
i 32 / i 63



"off"
o

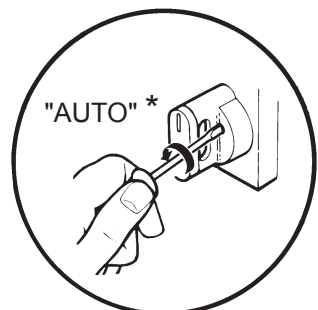
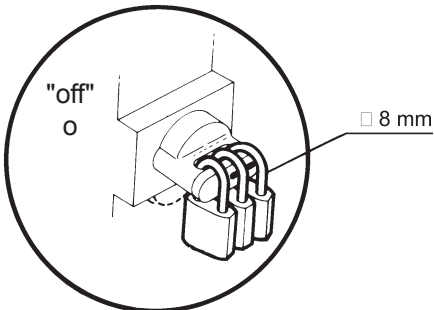
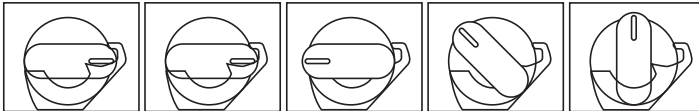
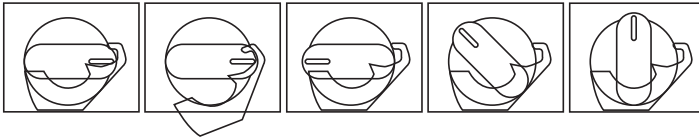
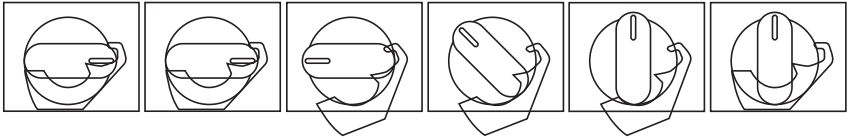
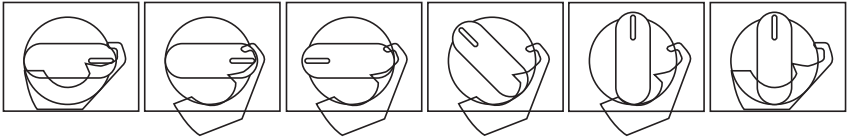
"off"
o



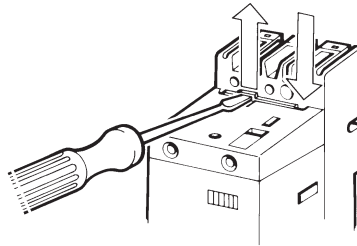
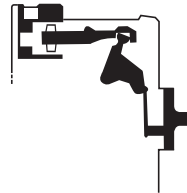
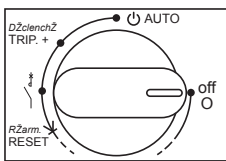
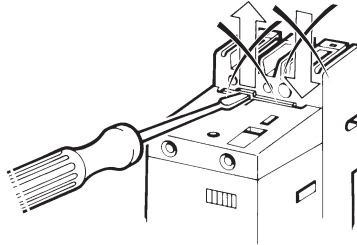
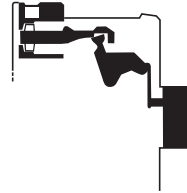
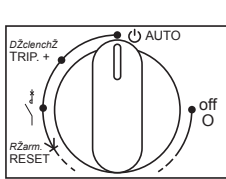
"TRIP"
Déclen-
ché

"AUTO"

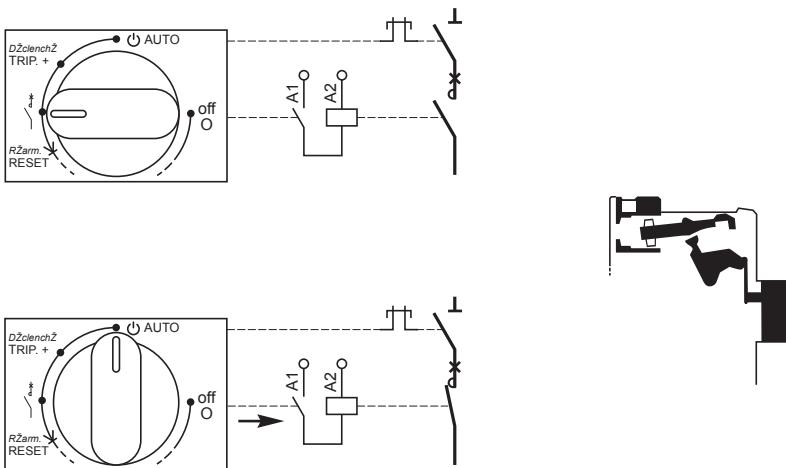
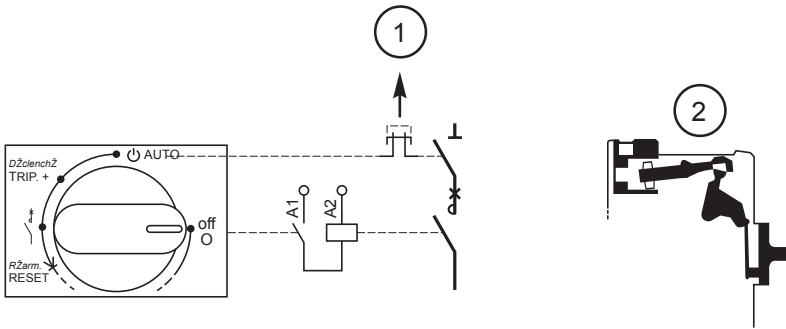
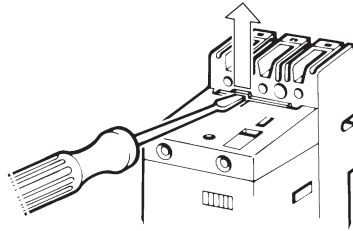
"AUTO" *



i 32 / i 63
LD4 / LD5



LD4 / LD5



**DANGER / DANGER / GEFAHR / PELIGRO / PERICOLO / PERIGO****HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH**

- Disconnect all power before servicing equipment.
- Follow the manufacturer's instructions for selecting overload, short-circuit and ground fault protection.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC ÉLECTRIQUE

- Coupez toutes les alimentations avant de travailler sur cet appareil.
- Suivez les instructions du fabricant concernant la sélection des protections de surcharge, de court-circuit et de défaut terre.

Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.

GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN

- Vor dem Arbeiten am Gerät alle Spannungsversorgungen abschalten.
- Befolgen Sie zur Auswahl der Schutzfunktionen für Überlast, Kurzschluss und Erdschluss die Anweisungen des Herstellers.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwereren Verletzungen.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

- Desconecte todas las alimentaciones antes de manipular el producto.
- Siga las instrucciones del fabricante relativas a la selección de las protecciones contra sobrecargas, cortocircuitos y fallos a tierra.

Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.

RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA , ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

- Scollegare l'apparecchio da tutti i circuiti di alimentazione prima di qualsiasi intervento.
- Seguire le istruzioni del costruttore in merito alla scelta delle protezioni contro i sovraccarichi, i cortocircuiti e i guasti verso terra.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

RISCO DE ELECTROCUSSÃO, DE EXPLOSIÃO, OU DE ARCO ELÉCTRICO

- Desconecte todas as alimentações antes de manipular o produto.
- Siga as instruções do fabricante referentes à selecção das protecções de sobrecarga, de curto-circuito e de defeito de terra.

A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.

⚠ CAUTION / ATTENTION / VORSICHT / ATENCIÓN / ATTENZIONE / CUIDADO**REVERSING CONTACTOR BREAKER WITHOUT INTERNAL ELECTRICAL INTERLOCK**

An electrical interlock of the coils of the LD5-LC● reversing contactor breaker must be connected using LA1-LC● auxiliary contact blocks.

Failure to follow these instructions can result in injury or equipment damage.

INVERSEUR SANS VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE INTERNE

Réalisez obligatoirement un verrouillage électrique des commandes de l'inverseur LD5-LC● à l'aide des blocs de contacts auxiliaires LA1-LC●.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.

WENDEKOMBINATION OHNE INTERNE ELEKTRISCHE VERRIEGELUNG

Es ist unbedingt erforderlich, eine elektrische Verriegelung mit den Hilfsschalterblöcken LA1-LC● bei den Spulen der Wendekombination LD5-LC● zu installieren.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Verletzungen oder Sachschäden zur Folge haben.

INVERSOR SIN BLOQUEO ELÉCTRICO INTERNO

Realice obligatoriamente un bloqueo eléctrico de los comandos del inversor LD5-LC● mediante bloques de contactos auxiliares LA1-LC●.

Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse lesiones personales o daños en el equipo.

INVERTITORE SENZA INTERBLOCCO ELETTRICO INTERNO

È necessario collegare un interblocco elettrico dei comandi dell'invertitore LD5-LC● tramite i blocchetti di contatti ausiliari LA1-LC●.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.

INVERSOR SEM BLOQUEIO ELÉCTRICO INTERNO

Realize obrigatoriamente um bloqueio eléctrico dos controlos do inversor LD5-LC● através dos blocos de contactos auxiliares LA1-LC●.

A não observância destas instruções pode provocar ferimentos pessoais, ou danos no equipamento.